**CV**

**Personal data:**

Name: Tatjána Ilnyickaja

Date/Place of birth: 26 October 1958.

Phone: +36 30 4953859

E-mail: tatjana.ilnyickaja@gmail.com

Address: 2040 Budaörs, Kismartoni u. 17.

Tax number: 70495300-1-33

VAT No: ES-610062

Studies:

2014 ELTE Budapest, Ukrainian general interpreter exam

2009 ELTE Budapest, Social Sciences, Russian language interpreter exam

2002-2007 Ferniniverstät Hagen, Faculty of Culture and Social Sciences, Modern German Literature,

1998-2000 Humboldt Universität zu Berlin, Faculty of Philosophy, German Studies

1977-1981 ELTE, BTK, Polish Studies

1980 Charles University of Prague, BTK, Bohemian Studies

1975-1977 Sevchenko University of Kiev, BTK, Slavistics (Polish, Ukrainian, Russian)

Languages:

 Hungarian, mother tongue level,

 Russian, mother tongue level

 Ukrainian, mother tongue level

 German, upper level (C2)

 Polish, advanced level (C2)

 English, basic level (A2)

Experience as a professional interpreter/translator: Russian, Ukrainian, Hungarian, German, Polish (simultaneous/consecutive) interpreter and translator

**2021** Ministry of Foreign Affairs and Trade - Visit to Kiev, Danube Commission, Dekra, NNI, B-CO KFT, BM, Vasútvill KFT, NNI, Milestone, DEKRA

**2020** Ministry of Foreign Affairs and Trade- Visit to Kiev, Commission of the Republic of Moldova, BM, OTP, Commission of the Republic of Moldova, NNI, OFFI, courts, Skalutrade KFT., Sanmina KFT., FTC Zrt., Dunakeszi Vehicle Repair

**2019** PM, Prime Minister's Office, National Theatre, MÜPA, Chamber of Agriculture, Railways, Dekra, ESTA Construction

**2018** PM, Prime Minister's Office, NAV, Pension Insurance Company, Emergency Police, Continental, Mercedes, Suzuki, FLP, VIII. Municipality, Danube Commission, Szolnok Court, Xcopy Kft, Dekra, National Theatre, Vasútvill, MÁV, Belarusian Ministry of Construction, Emergency Police, OFFI, Stadler, etc.

**2001-2017** BKV M3 project, Tiszaújváros Municipality, National Development Min, FLP, LOGOS, SELECTRON AG, Richter Gedeon, Dekra, Tatarstan Delegation, General Prosecutor's Office, Paks2 BKV M3 project, DEKRA-CERT, Tiszaújváros Municipality, Dunakeszi Municipality, Dunakeszi Müv. Foreign Office, Courts, DEKRA, Danube Commission, BASF Hungaria, Euroscript, Consell Pannonia Kft, GastroHaus Kft, Honvéd ensemble, Rattlerow Seghers Kft., SAO, PSZAF, Life Division, M-Prospect, Duna Translation Office, ISEC IT, Kühne Zrt, Digitroll Kft, Kaltenberg Restaurant, Nordenia Kft, Enviro Kft, Allied Solutions C E Ltd, Terszol Kft, CIBA, PamInvest 2000, Siemens Zrt., HM, Emberierőforrás Min., DEKRA, Interpol, Hungarian Logistics Association, Probst-Translation, Pest County Chamber of Industry, Florafilm, Biorad, SSR Hungary, Kodolányi College, etc.)

**1990-2000** Residence in Germany, various German language studies

**1988-1990** Kandó Kálmán College of Electrical Engineering, Russian language teacher

ELTE ITK, language teacher, examiner

**1984-1988** House of Soviet Culture, interpreter-translator

**1981-1984** Police College, ELTE ITK, Polish-Russian language teacher, examiner

**Major projects:**

**2021** Ministry of Foreign Affairs and Trade- Visit to Kiev (HU UA), Danube Commission (HU RU), Dekra (HU UA RU, NNI (HU RU, B-CO KFT. (DE HU

**2020** Ministry of Foreign Affairs and Trade - Visit to Kiev (HU UA), Danube Commission (HU RU), BM (HU UA), OTP(HU UA), Danube Commission (HU RU), NNI(HU RU, OFFI (HU RU), Courts (HU RU UA), Vasútvill KFT (HU DE )

**2019** PM (HU RU), Office of the Prime Minister (HU DE), Dekra-Cert (HU UA RU) Agrarian Chamber (HU PL DE), MÜPA (HU RU), National Theatre (HU RU DE), Vasútvill KFT (HU DE UA RU )

**2018-2014** PM (HU RU), SUZUKI (HU UA), Prime Minister's Office (HU DE), Standby Police (HU UA), Dekra-Cert (HU UA RU), Pension Insurance Company (HU DE), Kecskemét Prosecutor's Office (HU UA), OFFI (HU UA), Stadler (HU DE),Paks 2 (HU-RU), BKV M3 (HU-RU, PL, DE tolm/ford, FLP-konf (RU-DE), BKV M3 (HU-RU, PL, DE), DEKRA (HU-RU-UA), DEKRA (HU-RU-UA tolm/ford), ELMÜ-RWE (PL-DE), Siemens (HU-RU-PL), Heitz GmbH (HU-RU), Duna Commission (HU-RU), DEKRA (HU-RU-UA ), Profigram Kft. (EN-RU), Logist. conf. (HU-RU), HM (HU-RU), Min. of Human Resources (HU-RU), Cegléd Court (HU-UA), HITA (EN-HU-RU transl.), Medical conf. (HU-PL), Pest County Court (HU-UA), Budaörs District Court (HU-UA)

Qualifications. Loyalty, flexibility, team player. High level of travel skills.

Other professional skills: Computer user skills (Windows, Office, Trados Studio 2015, 2021) Internet usage, B category driver's license

Budaörs, 2021.02.05. 